

1. *EEC — European Economic Community*. Международная организация, образованная в соответствии с римским договором 1957, целью которой является экономическая интеграция.
2. *EEOC — Equal Employment Opportunity Commission*. Федеральное агентство по борьбе с дискриминацией при найме на работу в США.
3. *FDIC — Federal Deposit Insurance Corporation*. Федеральное агентство по страхованию вкладов, созданное американским конгрессом для поддержания экономической стабильности в стране.
4. *FDA — Food and Drug Administration*. Управление по контролю пищевых продуктов и лекарственных препаратов. Один из федеральных исполнительных департаментов США. Агентство Министерства здравоохранения и социальных служб.
5. *FRS — Federal Reserve System*. Федеральная резервная система — центральная банковская система США, отвечающая за денежно-кредитную политику, контроль и регулирование банковских учреждений, поддержание стабильной финансовой системы и предоставление финансовых услуг депозитным учреждениям и правительству США.
6. *HMRC — Her Majesty's Revenue and Customs*. Отдел правительства Великобритании, отвечающий за сбор налогов, выплату некоторых государственных пособий и такой режим экономического регулирования, как минимальная заработная плата.
7. *IMF — International Monetary Fund*. Международный валютный фонд, заявленной целью которого является содействие международному экономическому сотрудничеству, международной торговле, стабильности обменного курса. По состоянию на апрель 2012 г. — 188 члена.
8. *IRS — International Revenue Service*. Налоговая служба правительства США.
9. *NLRB — National Labour Relation Board*. Национальный совет по трудовым отношениям. Независимое агентство правительства США, ответственное за проведение выборов в профсоюзные представительства, за расследование и устранение нарушений трудового законодательства.
10. *SEC — Securities and Exchange Commission*. Комиссия по ценным бумагам и биржам, агентство правительства США.
11. *UBS — Union Bank of Switzerland*. Банк, который слился позднее с организацией Swiss Bank Corporation. Крупнейший швейцарский конгломерат, предоставляющий финансовые услуги по всему миру.

## К ВОПРОСУ О СУЩНОСТИ АНТОНИМО-МОТИВАЦИОННЫХ ОТНОШЕНИЙ

*Крот Л. Г., Минский государственный лингвистический университет*

Мотивированность слова обнаруживается в итоге его соотношения с другими словами. Отсюда — отношениями мотивации, или мотивационными отношениями, являюся отношения лексических единиц, выявляющие мотивированность слова.

Мотивационные отношения слов являются одним из видов системных отношений в лексике наряду с синонимами, антонимами, вариантными отношениями и другими типами отношений.

Предлагаемое сообщение направлено на анализ связи антонимии и явления мотивации слов в современном английском языке.

Актуальность темы исследования определяется общетеоретической значимостью антонимических отношений в системе языковых связей и ее недостаточной разработанностью в мотивационном аспекте. Материалом для исследования послужила лексико-семантическая группа прилагательных, характеризующих человека в современном английском языке, отобранных путем сплошной выборки из антонимических одноязычных словарей — общим объемом 105 антонимических пар.

Когда мы говорим о том или ином лексическом явлении, то под этим имеется в виду форма обнаружения, проявления того или иного отношения слов в совокупности присутствующих этому типу отношений свойств, сущностных характеристик. Так, явление ан-

тонимии имеет форму реализации антонимических связей слов, основанных на предельном смысловом противопоставлении, контрасте, характеризующихся формальными средствами своего обнаружения, разновидностями, функциональным назначением. То же самое можно сказать и о явлении мотивации слов.

Результаты исследования показали, что устанавливается системность взаимодействия антонимии и мотивационных отношений как двух лексико-семантических категорий. Сущность антонимо-мотивационных отношений обнаруживается в характере совпадения актуализации (т. е. воспроизводимости) антонимических и мотивационных связей и заключается в том, что актуализация мотивационных отношений антонимов может быть регулярной и нерегулярной.

Регулярная актуализация мотивационных отношений происходит между членами антонимической оппозиции типа *CHEERful* ‘веселый’ — *CHEERless* ‘грустный’. Это означает, что каждый раз, когда актуализируются антонимические отношения между находящимися в мотивационных отношениях членами антонимической оппозиции, обязательно актуализируются и мотивационные отношения между этими членами.

Регулярная актуализация антонимических отношений может быть трех типов:

— регулярная актуализация отношений лексической мотивации: *TACTful* ‘тактичный’ — *TACTless* ‘бестактный’ и др.

— регулярная актуализация отношений структурной мотивации: *egoistIC* ‘эгоистичный’ — *altruistIC* ‘альтруистичный’ и др.

— регулярная комплексная актуализация мотивационных отношений, сочетающая одновременно актуализацию и лексической, и структурной мотивации: *RESPONSIBLE* ‘ответственный’ — *irRESPONSIBLE* ‘безответственный’.

Нерегулярная актуализация мотивационных отношений возможна в том случае, когда члены антонимической оппозиции не связаны антонимическими отношениями, и поэтому при актуализации антонимических отношений актуализация мотивационных отношений одного члена этой оппозиции может происходить: *temperamental* ‘темпераментный’ — *placid* ‘спокойный’, *peniless* ‘бедный’ — *rich* ‘богатый’ — (как видно из примеров первые компоненты в оппозициях мотивированы лексически), а может и не происходить, как в антонимической оппозиции *tall* ‘высокий’ — *short* ‘низкий’, где оба компонента немотивированы.

Таким образом, отличие регулярной актуализации мотивационных отношений антонимов от нерегулярной состоит в том, что первая всегда совпадает с актуализацией мотивационных отношений, а последняя в ряде случаев может сопровождать актуализацию антонимических отношений.

В свете вышесказанного закономерно заключение о том, что взаимодействие антонимии с мотивационными отношениями носит сложный нелинейный характер. Отношения лексической мотивации устанавливаются либо между однокорневыми, либо между одноструктурными единицами. Следовательно, подавляющее большинство антонимов характеризуется регулярностью совместной воспроизводимости, обуславливающей особенности актуализации мотивационных отношений.

Наблюдается определенная закономерность между строением лексических единиц и их мотивированностью, что свидетельствует о значимости способа организации наименования в единое целое. Классификация антонимических пар может производиться с учетом их мотивированности, что дает возможность говорить о мотивированности как факторе возникновения антонимов.

В этой связи перспективным представляется изучение актуализованных в речи отношений мотивации лексических единиц, поскольку тесно сопряжено с функциональным аспектом мотивации, позволяющим судить об условиях и типах актуализации мотивационно связанных слов, частоте их проявления в речи, их связи с другими лексическими явлениями.